

# 2023 MEDIA GUIDE



NYジャピオンは、「アメリカ生活をもっと楽しくアクティブにする生活情報紙」として、ニューヨークトライステイトエリア、ボストンエリア、ワシントンDCエリアの在住邦人および日本からの短期滞在者に向けて2001年4月より発行しています。実用的で生活に役立つ情報を求める読者にも、また性別、世代を問わず多くの読者の目に触れ、確実な広告効果を期待するクライアントにとっても、もっとも信頼される日本語媒体を目指しています。読者のアクションを促す編集記事と最大配布・最多設置数を確保した、広告訴求効果の高いNYジャピオンを、御社のPR活動にどうぞご利用ください。

NY Japion has been delivering fun and useful information for the Japanese community and visitors from Japan in the NY tri-state area, Boston area and Washington DC area since April 2001. Our mission is to be the most reliable Japanese publication that caters to the readers' needs as well as businesses that seek to market products and services to a broad range of Japanese consumers. With our vast editorial coverage and large distribution in the NY tri-state area, Boston area and Washington DC area, NY Japion offers a highly effective marketing opportunity for your business.

#### TREND POT NY, LLC

315 Madison Ave., #3018, New York, NY 10017 TEL: 212-431-9970 info@trendpot.com nyjapion.com

### **Contents**

| <b>巻頭特集記事</b> | 毎週タイムリーなローカルの話題        |
|---------------|------------------------|
| ニュースダイジェスト    | 1週間のニュースをダイジェスト        |
| トピックス         | 最新情報掲示板                |
| コミュニティー       | 街の様子や気になる店を紹介          |
| インタビュー        | 当地の日本人を取材              |
| 弁護士・会計士コーナー   | 喜らしに役立つ法律、会計の手引き       |
| ビジネス          | ベストセラー作家のコラム、実業家インタビュー |
| グルメ           | 今人気の一品やレストラン紹介         |
| 健康•病院情報       | 医療に役立つ情報や知識            |
| クラシファイド       | 求人・ビジネス・イベント情報         |
| デイリースポーツ提供    | スポーツ・芸能の話題             |

| Exclusive cover story            | Latest local stories                  |
|----------------------------------|---------------------------------------|
| News Digest                      | News of the week                      |
| Topics section                   | Latest headlines billboard            |
| Community                        | Community and local business          |
| Personal story                   | Stories about Japanese in NYC         |
| Legal and accounting information | Practical legal and accounting tips   |
| Business Business colum I        | by bestseller, entrepreneur interview |
| Restaurant review                | Restaurant and food information       |
| Health and medical information   | Medical advice and health tips        |
| Classified                       | Job, business, event                  |
| Sports & Entertainment           | Articles from Daily Sports            |

# Circulation

NYジャピオンは毎週金曜日発行です。ニューヨークトライステイトエリア、ボストンエリア、ワシントンDC近郊に約300カ所に無料店頭設置しております。東海岸の日系コミュニティー紙では最大級の配達網で、確実に読者にお届けします。

| 発行部数 20,000部 |
|--------------|
|--------------|

発行 週刊(毎週金曜日発行) 年間48週発行

<mark>仕様</mark> タブロイド版 (11"×17")

24~32ページ/全ページカラー

配布方法 無料店頭/オフィス設置(約140カ所)、

有料購読

記事配信 ウェブサイト、メールマガジン、各種SNS、SmartNews

読者層 駐在員、会社員、およびご家族、自営、自由業、学生

NY Japion is a weekly free Japanese publication delivering latest on time information. It has the largest distribution and largest number of readers. This is the perfect media outlet for marketing activities targeting Japanese residents and short-staying Japanese in the Tri-State area (NY, NJ, CT), Boston area and Washington DC area.

| Circulation       | 20,000 copies/month  |
|-------------------|--|
| Number of issues  | Weekly (every Friday), 48 issues/year  |
| Publication style | Tabloid (11" x 17"), 24 to 32 pages, all full-color printings  |
| Distribution      | Free distribution at stores, free distribution through commercial facilities (Japanese video rentals, Japanese food delivery service, etc.), and paid subscription |
| Online Publish    | Website, E-mail Magazine, SNS, and<br>SmartNews App  |
| Reader demography | Japanese expatriate businessmen,<br>business professionals and their families,<br>independent business owners, freelancers,  |

and students

# **Issuing Schedule**

広告お申し込み締切は発行日より9日前(水曜日12PM) 広告入稿締切は発行日より8日前(木曜日12PM)です。

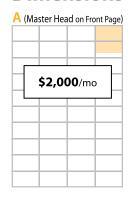
Order deadline is 9 days before the issue date. (12pm on Wednesday)
Submission of artwork deadline is 8 days before the issue date. (12pm on Thursday)

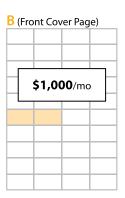
# Advertising Rate (Display Ads)

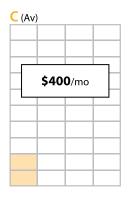
| Ad type |    | Width x I                 | Height (W x H) | Price           | Production Fee<br>(color) |         |
|---------|----|---------------------------|----------------|-----------------|---------------------------|---------|
|         |    | W x H (mm)                | W x H (inch)   | (Monthly)       |                           |         |
| Α       |    | Master Head on Front Page | 50 x 50        | 1.97" x 1.97"   | \$2,000                   | \$80    |
| В       |    | Front Cover Page          | 124 x 34       | 4.88" x 1.34"   | \$1,000                   | \$80    |
| C       | 小  | Av                        | 60 x 72.5      | 2.36" x 2.85"   | \$400                     | \$80    |
| D       | B1 |                           | 124 x 72.5     | 4.88" x 2.85"   | \$800                     | \$150   |
| Ε       | 中  | B2                        | 124 x 111      | 4.88" x 4.37"   | \$1,200                   | \$200   |
| F       | Dv |                           | 124 x 188      | 4.88" x 7.40"   | \$2,000                   | \$300   |
| G       |    | Half                      | 252 x 188      | 9.92" x 7.40"   | \$4,000                   | \$400   |
| Н       | 大  | Full                      | 252 x 404      | 9.92" x 15.90"  | \$8,000                   | \$500   |
| 1       |    | P2                        | 518 x 404      | 20.39" x 15.90" | \$16,000                  | \$1,000 |

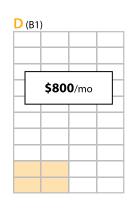
- ※上記の広告料金は全てNet Priceで、4回(月)のご掲載料金です。
- **XAbove prices are net prices and monthly rates (4 times).**
- ※No cancellation accepted during the agreed contract period.
- \*Monthly installments are available.

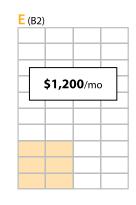
## **Dimensions**

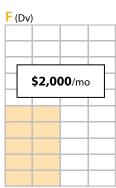


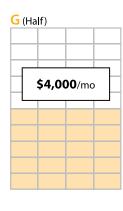














- %h = horizontal
- **XAII** ad prices are net prices.
- ※All ad prices are monthly rates.
- ※Reservation is required for Cover-2, Cover-3 and Back Page ad spaces. Please contact the sales desk.
- ※If you wish to purchase the digital (EPS) file of your advertisement appearing in NY Japion, that will cost 1.6 times the production fee. (The price is based on the standard rate; additional usage of photographs and images may cost extra.)

# Advertorial (PR記事広告)

通常広告では伝えきれない商品価値を紹介する最適なメソッドとして、PR記事広告が利用できます。お客様のニーズにあわせて、1ページの広告スペースを記事や写真などを用いて有効に活用し、読者の注目を惹きつけます。

広告料金

取材記事(上半分)+広告(下半分)

Full (4C) **\$2,000** + 制作費**\$500** 

お申込締切

発行日の3週間前

Our advertorial section is where you can maximize your message with pictures and articles. Use our most effective advertorial layout to maximize your advertisement messages!

Rates

Advertorial + Display Ads

Full (in full colors) \$2,000 + Production cost \$500

Application deadline

3 weeks before the issuing date

## **Artwork Submissions**

#### Ad Size

ジャピオン紙面での実際の掲載サイズでご入稿ください。Send your artworks in the actual size.

| Size   | W & H (inch)       | W & H (mm) | Size | W & H (inch) | W & H (mm) |
|--------|--------------------|------------|------|--------------|------------|
| Front* | $4.88 \times 1.34$ | 124 × 34   | Dv   | 4.88 × 7.40  | 124 × 188  |
| Av     | $2.36 \times 2.85$ | 60 × 72.5  | Half | 9.92 × 7.40  | 252 × 188  |
| B1     | 4.88 × 2.85        | 124 × 72.5 | Full | 9.92 × 15.90 | 252 × 404  |
| B2     | 4.88 × 4.37        | 124×111    | P2   | 20.39 × 15.9 | 518 × 404  |

<sup>\*</sup>Front Cover Page

#### Guidelines

| ファイル形式 | File Format | PDF, JPEG, TIFF, PNG, photoshop EPS, EPS/AI<br>注意! 上記のファイル以外は受け付けておりません。We DO NOT accept any other files. |   |  |
|--------|-------------|---|---|--|
| テキスト   | Text        | テキストはアウトライン化する  | All fonts must be <b>outlined</b> . Please do not embed fonts.<br>Minimum font size: White: 7pt, Black: 6pt |  |
| 写真画像   | Images      | 写真画像はファイルに埋め込む  | All images must be <b>embedded</b> . (not 'Linked')   |  |
| 解像度    | Resolution  | 300dpi (広告サイズ)  | 300dpi in the actual size.  |  |
| 枠      | Borderline  | 白背景は枠を入れる   | A borderline must be inserted if the background is white.   |  |
| カラーモード | Color modes | カラー(CMYK)   | Color modes must be in CMYK.  |  |

●Deadlines 広告入稿締切は発行日より8日前です。(木曜日12pm) 8 days befor the issue date. (12pm on Thursday)

# **Classified Ad**

NYジャピオン紙面とウェブ版の両方に掲載いたします。

掲載料金:\$104/月(月4回掲載~)

締切:毎週月曜日11am (EST)

詳細はウェブサイト(www.ejapion.com/classified\_overview/)をご覧下さい。

Your classified ad is placed both in NY Japion and on nyjapion.com.

Rate: \$104 per month

Deadline: Monday at 11am (EST)

Please visit our website for placing your classified ad.



## **Banner Ad**

必ず目に留まるウェブ広告スペースで、御社サイトへの集客UPが期待できます。

Banner ad provides a simple solution to increase visibility while driving traffic to your site.

■Format: gif or jpg ■Animation: up to 3 loops ■Link: 1 UR

L size \$300/month W300 x H260 pixel

# Payment Methods (お支払方法について)

掲載開始日に、クレジットカード (Amex, Visa, Master) によるお支払いです。 ※新規御取引のお客様でチェックによるお支払いの場合は広告掲載前の一括入金となります。

Advertising fees must be paid on the date of publication, and we accept the payment by credit cards (Amex, Visa, and Master Card). \*In the case of the payment by check, the advertising fee must be paid in full before the advertisement runs.

# 広告掲載基準および著作権について

#### ●広告掲載基準

TREND POT NY, LLCは当社の定める広告掲載基準に基づいた広告を掲載します。当社は以下に該当する広告はいかなる媒体においても取り扱いません。

- 1.倫理に反する性産業に直接的及び間接的に関わる広告主
- 2.事業内容、営業方法にあきらかに違法性があると認められる広告主
- 3.悪徳商法など現在または過去に社会的に問題視されている広告主
- 4.読者に著しく不利益・誤解を招く恐れのある広告 主
- 5.プライバシーの侵害、差別を肯定・助長する可能性 が認められる広告主
- 6.広告料金未払い等、経営難により広告実現能力が 欠如またはその可能性が認められる広告主
- 7.当社と係争中またはその可能性が認められる広告 主
- 8.その他1~7の広告主と関連性が深い広告主 当社は以下に該当する広告表記はいかなる媒体に おいても表記できません。
- 1.性的なイメージを意図する直接的・間接的な言葉、絵、写真などの表記
- 2.うそ・誇大広告など読者を欺くことを意図した表記

3.違法性があると認められる内容の表記

4.客観的な証明のないナンバーワン表記 5.他社の中傷、誹謗を意図した比較表記

6.その他1~5の表記と関連性が高い表記

※上記の他、当社が妥当でないと判断した場合には、掲載をお断りすることがあります。

※ご出稿にあたり審査に必要な資料の提出や審査へのご協力をお願いすることがあります。

#### ●著作権の取り扱いについて

当社では情報誌及び情報サービスに掲載される広告及び情報の著作権等について、適切な取り扱いを行うよう努めております。

#### 広告の著作権は制作者に帰属します。

著作権は著作者に帰属します。広告は著作物であり、第三者から提供されたコンテンツを除いて、原則としてその著作権は制作者たるTREND POT NY, LLC に帰属します。

#### 当社の情報誌及び情報サービスに掲載された広告 は承諾なしに使用できません。

当社の情報誌及び情報サービスに掲載または掲載を予定している広告および情報、記事、写真、イラストなどのコンテンツ(以下、「広告等」といいます)の著作権等は制作者であるTREND POT NY, LLCまた

はコンテンツ提供者に帰属しています。TREND POT NY, LLCまたはコンテンツ提供者の承諾がない限り、全部または一部使用、複製、転載等はできません。

# 他社メディアに掲載された広告は承諾なしに利用できません。

一方、他社メディアに掲載された広告の著作権は、原則としてサービス提供企業(情報誌発行企業、情報サービス提供企業)に帰属すると推測されます。よってお客様からサービス提供企業への事前の了解をとっていただくことなしに、全部または一部利用、複製、転載等による広告制作もしくはそのままの転載はお受けできません。

# 当社が著作権侵害の可能性があると判断した場合、ご掲載できないことがあります。

掲載前または掲載後にかかわらず、広告等の内容が サービス提供企業等、第三者の著作権等を侵害する 可能性あると当社が判断した場合には、広告等の掲 載をとりやめることがあります ので、ご了承ください。

趣旨ご理解のうえ、ご協力くださいますよう、よろしく お願いいたします。

# **Advertisement Listing Terms and Conditions**

#### Advertisement listing policy

TREND POT NY, LLC lists advertisement material that meets the standards and conditions for our listing policy. TREND POT NY, LLC shall not list any advertisement materials in any of our media publications if the advertiser has any of the conditions described below:

- 1. If the advertiser's business field is, directly or indirectly, related to unethical sex industry.
- 2. If the advertiser's business activity or policy is explicitly recognized against the law.
- If the advertiser has been convicted for vicious business practice or any other social malpractice.
- If the advertiser would potentially cause disadvantage to readers or cause their misunderstanding.
- If the advertiser is recognized with possibilities of invasion of privacy, agitation or support for gender discrimination.
- 6. If the advertiser has potentials of late payments or misconduct or failure of achieving business activities listed in the advertisement due to their financial difficulties.
- If the advertiser is involved in any dispute with TREND POT NY, LLC, or if there is a possibility of any dispute with TREND POT NY, LLC.
- 8. If the advertiser has a strong relationship with an advertiser with any of above conditions.

TREND POT NY, LLC shall not list or publish expressions of any of conditions described below:

1. Graphics, photography or written expressions

with sexually-oriented images

- 2. Expressions with false information and misleading advertisement that may deceive readers
- 3. Expressions with possibility of illegal perception
- 4. Expressions with no proof or supporting sources for being "the number one"
- 5. Expressions challenging competitors or defamation of others in the same industry
- 6. Any other expressions that may be strongly related to expressions with above conditions
- \*\*TREND POT NY, LLC may decline any other expression if recognized inappropriate for the publications.
- \*\*TREND POT NY, LLC may require extra time before application deadlines for assessment on materials

#### ● Copyrights

TREND POT NY, LLC pursues appropriate handling of copyrights of listed information and advertisements appeared in our publications.

#### All copyrights belong to the producer.

All advertisements are the publisher's products, and all advertisement created by the publisher belong to the publisher, TREND POT NY, LLC except for materials and content provided by a third party.

# All advertisements shall not be transferred or reused for other materials without permission of TREND POT NY, LLC.

All copyrights of advertisement, information, articles, photography, illustrations and other

content (described hereunder as the Advertisement Materials) belong to TREND POT NY, LLC and the party who provides the content materials. Without official permission from these parties, no other party shall allow transferring reusing of partial or all materials.

# TREND POT NY, LLC shall not accept the Advertisement Materials that are used in other media outlets without their permission.

Once listed in other media outlets, the copyrights of the advertisement belong to the media outlets where it is listed. Therefore, TREND POT NY, LLC will require that you obtain advanced approval of the usage of the same Advertisement Materials from the oth er media outlets.

# TREND POT NY, LLC may not accept the advertisement if the Advertisement Materials have possibility of breach of related copyrights.

Once TREND POT NY, LLC recognizes that the Advertisement Materials may possibly cause breach or invasion of the third party's copyrights, regardless of prior or after the listing in our publications, we may decline the advertisement from listing in our publications.

We kindly appreciate your understanding and your cooperation.